

دستور دولت درباره اقدامات مقابله با عفونت و پیشگیری از شیوع ویروس SARS-CoV-2 (دستور کرونا - CoronaVO)¹

از ۲۵ ژوئن ۲۰۲۱

(در نسخه معتبر از ۲۶ جولای ۲۰۲۱)

بر اساس بخش 32 و بخشهای 28 تا 31 قانون مقابله با عفونت (IfSG) مورخ 20 جولای 2000 (BGBI. I) 1045 صفحه)، آخرین نوبت اصلاح ۲۸ مه ۲۰۲۱ به وسیله ماده 1 قانون (BGBI. I) 1174 صفحه)، دستور زیر صادر می‌شود:

بخش 1 - مقررات عمومی

بند 1

هدف، سطوح ابتلاء، رویه‌ها

(1) هدف این دستور، مقابله با همه‌گیری ویروس SARS-CoV-2 (کروناویروس) و محافظت از سلامت شهروندان است، در شرایطی که ایمنی جمعی همچنان محقق نشده باشد. در مواردی که شیوع منطقه‌ای بالا به همراه فراتر رفتن نرخ ابتلاء هفت‌روزه از حد آستانه ۱۰۰ نفر رخ دهد، دولت ایالتی از این حق برخوردار است که اقدامات بیشتری را در پیش گیرد.

(۲) سطوح ابتلاء زیر تعریف شده‌اند:

۱. سطح ابتلاء ۱ در صورتی برقرار است که، در یک شهر یا ناحیه، نرخ ابتلاء هفت‌روزه حداکثر ۱۰ نفر باشد؛

۲. سطح ابتلاء ۲ در صورتی برقرار است که، در یک شهر یا ناحیه، نرخ ابتلاء هفت‌روزه بالاتر از ۱۰ و حداکثر ۳۵ نفر باشد؛

۳. سطح ابتلاء ۳ در صورتی برقرار است که، در یک شهر یا ناحیه، نرخ ابتلاء هفت‌روزه بالاتر از ۳۵ و حداکثر ۵۰ نفر باشد؛

۴. سطح ابتلاء ۴ در صورتی برقرار است که، در یک شهر یا ناحیه، نرخ ابتلاء هفت‌روزه بالاتر از ۵۰ باشد؛

(۳) به محض افزایش یا کاهش نرخ ابتلاء هفت‌روزه اعلام‌شده از سوی مرکز بهداشت کشور برای یک شهر یا ناحیه، به مدت پنج روز متوالی، اداره بهداشت ذی‌صلاح منطقه فوراً باید آن را به اطلاع عموم برساند. سطوح ابتلاء در روز پس از اعلام محلی لازم‌الاجرا می‌شوند.

بند ۲

قوانین عمومی بهداشت و فاصله اجتماعی

(1) حفظ فاصله حداقلی ۱/۵ متری از دیگر افراد، حفظ بهداشت، و تهویه فضاهای بسته عموماً توصیه می‌شود.

(2) در فضاهای عمومی و نهادهایی که ورود عموم به آن‌ها آزاد است، باید فاصله حداقلی ۱/۵ متر از دیگر افراد حفظ شود، مگر این که رعایت فاصله حداقلی در مواردی غیرمنطقی باشد یا عدول از آن به دلایل خاصی ضروری باشد. این امر در مورد ملاقات چند نفر، با حفظ محدودیت‌های تماس عمومی مطابق بند ۷، و برای دیگر استثنائات تنظیم‌شده در بخش ۲ صدق نمی‌کند.

بند ۳

¹ . نسخه یکپارچه‌شده و غیررسمی پس از لازم‌الاجرا شدن دستور دولت ایالتی در زمینه اصلاح دستورالعمل‌های مربوط به کرونا از تاریخ ۲۳ جولای ۲۰۲۱ (اعلام اضطراری مطابق بند 4 قوانین اعلام و قابل دسترسی از این نشانی: <http://www.baden-wuerttemberg.de/corona-verordnung>).

الزام به پوشیدن ماسک

(۱) پوشیدن ماسک طبی الزامی است.

(۲) استثنائات الزام به پوشیدن ماسک مطابق ماده ۱ از قرار زیر است:

۱. در محیط‌های خصوصی،

۲. در محیط‌های باز، مگر این که چنین تلقی شود که حفظ فاصله حداقلی ۱/۵ متر از دیگر افراد، به طور قابل اعتماد، ممکن نیست،

۳. برای کودکان با سن حداکثر شش سال تمام،

۴. برای افرادی که بتوانند ثابت کنند که، به دلایل بهداشتی یا دیگر دلایل موجه، توانایی پوشیدن ماسک طبی را ندارند؛ البته اثبات دلایل پزشکی معمولاً باید با ارائه گواهی پزشکی صورت بگیرد،

۵. مادامی که پوشیدن ماسک در موارد خاصی، بنا به دلایل محکم و غیر قابل انکار، غیرمنطقی یا ناممکن باشد یا دستکم حفاظت مشابه برای دیگر افراد میسر باشد، یا

۶. برای دیگر استثنائات تنظیم شده در بخش ۲.

(۳) در محل کار و اماکن تجاری، مصوبات ایمنی و بهداشت کاری سارس-کویید ۱۹ مصوب ۲۵ ژوئن ۲۰۲۱ (بخش اداری نشریه فدرال، ۲۸ ژوئن ۲۰۲۱، نسخه ۱)، به ترتیبی که در نسخه مربوطه ذکر شده‌اند، دست‌نخورده باقی می‌مانند.

بند ۴

افراد واکسینه شده، بهبودیافته، و تست شده، گواهی

(۱) یک فرد واکسینه شده فردی بدون علائم است که دارای گواهی واکسیناسیونی است که برای وی صادر شده و مطابق بند ۲، شماره ۳ دستورالعمل معافیت از اقدامات ایمنی علیه کویید-۱۹ مصوب ۸ مه ۲۰۲۱ (SchAusnahmV - بخش اداری نشریه فدرال، ۸ مه ۲۰۲۱، نسخه ۱) است.

(۲) یک فرد بهبودیافته فردی بدون علائم است که دارای گواهی بهبودی است که برای وی صادر شده است و آن گواهی مطابق بند ۲، شماره ۵ از SchAusnahmV است.

(۳) فرد تست شده فردی بدون علائم است که:

۱. هنوز شش سال کامل نداشته نباشد یا

۲. دارای گواهی تستی با جواب منفی صادر شده برای وی است.

(۴) گواهی تست مدرکی است مطابق بند ۲، شماره ۷، SchAusnahmV که:

۱. در محلی صادر می‌شود که بررسی وجود مدرک تست زیر نظر آن انجام می‌شود،

۲. در چارچوب تست کاری مطابق ایمنی و سلامت محیط کار و به دست کارکنانی صادر شده باشد که از آموزش و دانش و تجربه لازم برخوردارند.

۳. توسط یا زیر نظر ارائه دهنده خدمات — طبق تعریف بند ۶، ماده ۱ مصوبه تست ویروس کرونا، مصوب ۸ مارس ۲۰۲۱ (بخش اداری نشریه فدرال ۹ مارس ۲۰۲۱، نسخه ۱) — صادر شده باشد.

نهایتاً باید ۲۴ ساعت از تست مورد نظر گذشته باشد. برای دانش آموزان، ارائه تست منفی تأیید شده از سوی مدرسه، که نهایتاً ۶۰ ساعت از آن گذشته باشد، یا گواهی تست متناظر تأیید شده توسط مدرسه، کفایت می‌کند؛ این قاعده برای مهد کودکها نیز صدق می‌کند.

(۵) مادامی که به موجب مقررات این دستورالعمل یا به موجب این دستورالعمل ارائه گواهی واکسیناسیون، بهبود، یا تست الزامی باشد، ارائه‌دهنده خدمات، برگزارکننده، یا اپراتور ملزم به بررسی گواهی مربوطه است.

بند ۵

پروتکل بهداشتی

(۱) تا جایی که رعایت پروتکل بهداشتی بر مبنای مفاد این دستور یا بر اساس این دستور ضروری باشد، افراد مسئول باید الزامات مقابله با عفونت را طبق شرایط خاص هر وضعیت، در نظر بگیرند. پروتکل بهداشتی باید مشخص کند که الزامات بهداشتی چگونه باید اجرا شود، مخصوصاً:

۱. حفظ فاصله حداقلی ۱/۵ متر و مقررات جریان آمد و شد افراد،

۲. تهویه مرتب و کافی فضاهای بسته،

۳. نظافت منظم سطوح و اشیاء و

۴. اطلاعات قابل فهم و ارائه شده در زمان مناسب درباره الزامات بهداشتی.

(۲) بنا به درخواست نهاد ذیصلاح، افراد مسئول باید مفهوم بهداشتی را معرفی و اطلاعات مربوط به اجرای آن را ارائه نمایند.

بند 6

پردازش داده

(۱) تا جایی که پردازش داده بر اساس مفاد این دستور یا بر مبنای این دستور با اشاره به این ماده ضروری باشد، افراد حاضر، به‌ویژه مراجعان، کاربران یا شرکت‌کنندگان، می‌توانند نام و نام خانوادگی، نشانی، تاریخ و مدت حضور را ارائه کنند و، در صورت وجود، شماره تلفن منحصرأ با هدف ارائه اطلاعات به اداره بهداشت یا اداره پلیس محلی، طبق بخشهای 16 و 25 از IfSG، جمع‌آوری خواهد شد. اگر این داده‌ها از قبل موجود باشد، جمع‌آوری دوباره داده‌ها ضرورتی نخواهد داشت. بخش 28a بند 4 جملات 2 تا 7 از IfSG تغییر نمی‌کند.

(۲) افراد مسئول پردازش داده‌ها باید افرادی را که به صورت کلی یا جزئی از ارائه اطلاعات تماس طبق بند 1 جمله 1 خودداری می‌کنند، از ورود به ساختمان یا از استفاده از آن یا از شرکت در رویداد محروم کنند.

(۳) در مواردی که افراد حاضر اطلاعات تماس خود را طبق بند 1 جمله 1 به مسئولان پردازش داده‌ها ارائه می‌کنند، ارائه اطلاعات دقیق الزامی است.

(۴) جمع‌آوری و ذخیره اطلاعات نیز از طریق به‌روزترین فناوری‌های رمزنگاری سر تا سر انجام می‌شود تا داده‌ها برای اشخاص مسئول پردازش داده‌ها قابل خواندن نباشد. اما به صورتی که اطمینان حاصل شود که وقتی این داده‌ها توسط افراد مسئول پردازش داده‌ها، از طریق انتقال امن، در اختیار اداره بهداشت مسئول قرار داده شد، برای اداره بهداشت قابل خواندن باشد. این قالب به صورت سر تا سر رمزگذاری شده باید به گونه‌ای باشد که انتقال داده‌ها را به اداره بهداشت برای مدت چهار هفته ممکن سازد. مادامی که پردازش داده‌ها از این طریق انجام شود، ماده ۲ با این قید قابل اعمال است که اگر در برنامه‌ای لازم به ورود انواع داده‌های ذکر شده در بند ۱ باشد، افراد ملزم به پردازش داده‌ها صرفاً ضمانت کنند که حضور هر فرد از طریق برنامه ثبت و ذخیره شود. اگر پردازش داده مطابق جمله ۱ پیش‌بینی شده باشد، باید امکان جمع‌آوری اطلاعات تماس افراد مورد نظر به صورت آنالوگ، به عنوان روشی جایگزین، مهیا شود.

بخش ۲: الزامات ویژه

بند ۷

محدودیت‌های تماس عمومی

(۱) ملاقات‌های خصوصی، در موارد زیر، مجاز است:

۱. در سطح ابتلاء ۱ با حضور حداکثر ۲۵ نفر،

۲. در سطوح ابتلاء ۲ و ۳، تنها اعضاء خانوار و سه خانوار دیگر، با حضور حداکثر ۱۵ نفر؛ کودکان آن خانوارها و حداکثر پنج کودک دیگر که نهایتاً ۱۴ سال تمام سن دارند جزء شمارش به حساب نمی‌آیند.

۳. در سطح ابتلاء ۴، تنها با حضور اعضاء خانوار و یک خانوار دیگر، با حضور حداکثر پنج نفر؛ کودکان آن خانوارها که نهایتاً ۱۴ سال تمام سن دارند جزء شمارش محسوب نمی‌شوند.

اگر تعداد اعضاء خانواری به تعداد حداکثر افراد مجاز یا بیشتر از آن است، این خانوار مجاز است که با یک فرد دیگر که به آن خانوار تعلق ندارد ملاقات کند.

(۲) زوج‌هایی که با هم زندگی نمی‌کنند نیز یک خانوار محسوب می‌شوند.

(۳) در اعمال محدودیت‌های تماس، افراد واکسینه‌شده و بهبودیافته در شمارش افراد و خانوارها به شمار نمی‌آیند.

(۴) در صورت بروز مشقت‌های اجتماعی یا برای دیگر اهداف دشوار و غیر قابل انکار، محدودیت‌های تماس اعمال نمی‌شوند.

بند ۸

رویدادها

(۱) رویدادهایی همچون تئاتر، اپرا و کنسرت، اکران فیلم، فستیوال‌های شهری، با چند غرفه تفریحی انگشت‌شمار، تورهای شهری، رویدادهای آگاهی‌رسان، و جشن‌های شرکتی و انجمنی:

۱. در سطح ابتلاء ۱

(آ) با حضور حداکثر ۱۵۰۰ نفر در فضای باز و حداکثر ۵۰۰ نفر فضای بسته مجاز است یا

(ب) با تکمیل حداکثر ۵۰ درصد ظرفیت مجاز و با حضور نهایتاً ۲۵۰۰۰ نفر مجاز است، اما در صورتی که شرکت در رویداد تنها با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۲. در سطح ابتلاء ۲

(آ) با حضور حداکثر ۷۵۰ نفر در فضای باز و حداکثر ۲۵۰ نفر فضای بسته مجاز است یا

(ب) با تکمیل حداکثر ۵۰ درصد ظرفیت مجاز و با حضور حداکثر ۲۵۰۰۰ نفر مجاز است، اما در صورتی که شرکت در رویداد تنها با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۳. در سطح ابتلاء ۳، تنها با حضور حداکثر ۵۰۰ نفر در فضای باز و حداکثر ۲۰۰ نفر در فضای بسته مجاز است، در صورتی که شرکت در رویداد صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۴. در سطح ابتلاء ۴، تنها با حضور حداکثر ۲۵۰ نفر در فضای باز و حداکثر ۱۰۰ نفر در فضای بسته مجاز است، در صورتی که شرکت در رویداد صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد.

در سطح ابتلاء ۱، در صورت حضور بیش از ۳۰۰ نفر و در سطوح ابتلاء ۲ تا ۴، در صورت حضور بیش از ۲۰۰ شرکت‌کننده در فضای باز، پوشیدن ماسک طبی الزام پیدا می‌کند. این امر در مورد محل‌های نشستن ثابتی که حداقل ۱/۵ متر از یکدیگر فاصله دارند صدق نمی‌کند. الزام به حفظ فاصله در صورت برقراری حرف ب از جمله ۱، شمارات ۱ و ۲ صدق نمی‌کند.

(۲) رویدادهای خصوصی همچون جشن تولد و عروسی که تعداد افراد شرکت‌کننده در آنها بیشتر از تعدادی است که در محدودیت‌های تماس عمومی مجاز شمرده شده است،

۱. در سطح ابتلاء ۱ تا ۳، با حضور حداکثر ۳۰۰ نفر مجاز است، در صورتی که شرکت در رویداد صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۲. در سطح ابتلاء ۲، با حضور حداکثر ۲۰۰ نفر مجاز است، در صورتی که شرکت در رویداد صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۳. در سطح ابتلاء ۳، با حضور حداکثر ۵۰ نفر مجاز است، در صورتی که شرکت در رویداد صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۴. در سطح ابتلاء ۴، با حضور حداکثر ۵۰ نفر مجاز است، در صورتی که شرکت در رویداد صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد.

حفظ فاصله اجتماعی و پوشیدن ماسک طبی الزامی نیست.

(۳) استثنائات محدودیت‌های مطروحه در مواد ۱ و ۲ به قرار زیر است:

۱. جلسات افراد حقوقی، شرکت‌ها، و انجمن‌های مشابه،

۲. رویدادهایی که با هدف حفظ فعالیت، خدمات یا امور کسب‌وکار، امنیت و نظم عمومی، یا رفاه اجتماعی برگزار می‌شوند،

۳. رویدادهای مربوط به حوزه خدمات و اقدامات مطابق بند ۱۶ هشتمین کتاب قوانین اجتماعی — قانون کودکان و نوجوانان (کتاب قوانین اجتماعی، جلد ۸)، حوزه کمک‌های زود هنگام مطابق دستورالعمل‌های مربوط به کرونا، آموزش خانواده و کمک‌های زود هنگام، همچنین رویدادهای مربوط به حیطة رفاه کودکان و نوجوانان که در قالب خدمات و اقدامات مطابق بندهای ۱۱، ۱۳، ۱۴، ۲۷ تا ۳۵ a و ۴۱ تا ۴۲ e، به استثناء بند ۴۲ a، ماده ۳ (SGB VIII) انجام می‌گیرند و

۴. رویدادهای که به دلایل مشابه محکم و غیر قابل انکاری برگزار می‌شوند. کارمندان و دیگر مشارکت‌کنندگان، هنگام شمارش حداکثر افراد مجاز، جزء شمارش محسوب نمی‌شوند.

(۴) برگزارکننده رویداد باید یک پروتکل بهداشتی را تدوین کند و پردازش داده‌ها را انجام دهد. کارمندان و دیگر مشارکت‌کنندگان، هنگام شمارش حداکثر افراد مجاز، جزء شمارش محسوب نمی‌شوند.

(۵) رویدادها و نشست‌های ارگان‌ها و نهادهای مربوط به ارگان‌ها و دیگر ارگان‌های قوه مقننه، دستگاه قضائی، اجرائی، و همچنین رویدادهای مربوط به کاندیداتوری و کارزارهای انتخاباتی و جمع‌آوری امضاءهای حمایتی لازم برای انتخابات پارلمان و انتخابات محلی برای تعیین پیشنهادات انتخاباتی احزاب، انجمن‌های رأی‌دهندگان، متقاضیان فردی و همچنین برای ثبت دادخواست‌ها، درخواست عموم، رفراندوم، درخواست شهروندان، و شوراهای شهروندی، بدون اعمال محدودیت‌های مواد ۱، ۲، و ۴، مجاز هستند. تنها مراجع‌کنندگان به این رویدادها ملزم به پوشیدن ماسک طبی هستند.

(۶) رویدادهای مشمول این ماده باید دارای زمان و مکان محدود و با اهداف و نیت مشخص باشند و زیر نظر برگزارکننده، شخص، سازمان یا موسسه، با مشارکت هدفمند افراد برگزار شوند.

بند ۹

تجمعات مشمول اصل ۸ قانون اساسی

(۱) به عنوان استثنای محدودیت‌های تماس عمومی و مقررات مربوط به رویدادها، برگزاری جلسات مربوط به اجرای حق اساسی آزادی تجمعات، بر اساس اصل ۸ قانون اساسی، مجاز است.

(۲) رئیس جلسه باید قانون فاصله‌گذاری مندرج در بند ۲، ماده ۲ را رعایت کند. نهادهای ذیربط می‌توانند الزامات بیشتری، مثلاً برای رعایت اصول بهداشتی تعیین کنند.

(۳) اگر مقابله با آلودگی به روش‌های دیگر، به‌ویژه از طریق اجرای الزامات، ممکن نباشد، جلسات ممکن است ممنوع گردد.

بند ۱۰

رویدادهای جوامع مذهبی، عقیدتی و ایدئولوژیک و رویدادهای مربوط به سوگواری

(۱) به عنوان استثنای محدودیت‌های تماس و مقررات مربوط به رویدادها، رویدادهایی که در کلیسا و جوامع مذهبی و عقیدتی با هدف عبادت مذهبی برگزار می‌شود و رویدادهای متناظر جوامع ایدئولوژیک مجاز هستند. برگزارکننده رویداد باید یک پروتکل بهداشتی را تدوین کند و پردازش داده‌ها را انجام دهد.

(۲) به عنوان استثنای محدودیت‌های تماس و مقررات مربوط به رویدادها، برگزاری مراسم دفن، مردسوزی و سوگواری مجاز است. برگزارکننده رویداد باید یک پروتکل بهداشتی را تدوین کند و پردازش داده‌ها را انجام دهد.

بند ۱۱

نهادهای فرهنگی، تفریحی، و دیگر نهادها و حمل و نقل

(۱) فعالیت نهادهای فرهنگی همچون نمایشگاه‌ها، موزه‌ها، بناهای یادبود، بایگانی‌ها، کتابخانه‌ها، و نهادهای مشابه برای تردد عموم:

۱. در سطوح ابتلاء ۱ و ۲، بدون محدودیت‌های مشروحه در شماره‌های ۲ و ۳ مجاز است،

۲. در سطح ابتلاء ۳ صرفاً با حضور یک نفر به ازاء هر ده متر مربع مجاز است،

۳. در سطح ابتلاء ۴ صرفاً با حضور یک نفر در هر ۲۰ متر مربع مجاز است، در صورتی که شرکت در رویداد صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد.

برای تحول گرفتن یا بازگرداندن رسانه‌ها به کتابخانه‌ها و بایگانی‌ها مدرک تست، واکسیناسیون، یا بهبود الزامی نیست.

(۲) فعالیت موزه‌ها نهادهای مشابه برای تردد عموم:

۱. در سطح ابتلاء ۱

(آ) تنها با حضور یک نفر به ازاء هر سه متر مربع مجاز است یا

(ب) بدون محدودیت به ازاء مساحت مجاز است، در صورتی که شرکت ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۲. در سطح ابتلاء ۲

(آ) تنها با حضور یک نفر به ازاء هر هفت متر مربع مجاز است یا

(ب) تنها با حضور یک نفر به ازاء هر سه متر مربع مجاز است، در صورتی که ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۳. در سطح ابتلاء ۳ صرفاً با حضور یک نفر در هر ده متر مربع مجاز است، در صورتی که ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۴. در سطح ابتلاء ۴ صرفاً با حضور یک نفر در هر ۲۰ متر مربع مجاز است، در صورتی که ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد.

(۳) فعالیت مراکز تفریحی همچون شهر بازی‌ها، بوستان‌های طناب و نهادهای مشابه، استخرها و محل‌های شنا در دریاچه با ورود کنترل‌شده، سوناها و نهادهای مشابه برای عموم:

۱. در سطوح ابتلاء ۱ و ۲، بدون محدودیت‌های مشروحه در شماره‌های ۲ و ۳ مجاز است،

۲. در سطح ابتلاء ۳، صرفاً با حضور یک نفر در هر ده متر مربع مجاز است، در صورتی که ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۳. در سطح ابتلاء ۴، صرفاً با حضور یک نفر در هر ۲۰ متر مربع در محیط‌های باز مجاز است، در صورتی که ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد.

استفاده از استخرها و نهادهای مشابه برای اهداف خدماتی، برای توانبخشی با ورزش، ورزش مدرسه، انجام مطالعات، ورزش‌های سطح بالا و حرفه‌ای و همچنین، دوره‌های شنای مقدماتی یا اهداف مشابه، بدون محدودیت‌های مشروح در جمله ۱، مجاز است.

(۴) فعالیت سفر با کشتی در رود و دریاچه حمل و نقل تفریحی، تردد قطار، اتوبوس، و تله‌کابین‌های توریستی و نهادهای مشابه:

۱. در سطح ابتلاء ۱ بدون اعمال محدودیت‌های مشروحه در شماره‌های ۲ تا ۴ مجاز است،

۲. در سطح ابتلاء ۲

(آ) با حضور نهایتاً ۷۵ درصد مسافران مجاز در حالت عادی مجاز است یا

(ب) با حضور ۱۰۰ درصد مسافران مجاز در حالت عادی مجاز است، در صورتی که ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۳. در سطح ابتلاء ۳، صرفاً با شرکت نهایتاً ۷۵ درصد تعداد مسافر مجاز در حالت عادی مجاز است، در صورتی که ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۴. در سطح ابتلاء ۴، صرفاً با شرکت نهایتاً ۵۰ درصد تعداد مسافر مجاز در حالت عادی مجاز است، در صورتی که ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

(۵) فعالیت روسپی‌خانه‌ها، فاحشه‌خانه‌ها، و نهادهای مشابه، همچنین دیگر فعالیت‌های مربوط به صنعت روسپی‌گری مطابق تعریف بند ۲، ماده ۳ قانون حمایت از روسپی‌گری:

۱. در سطح ابتلاء ۱ عموماً مجاز است، در صورتی که ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۲. در سطح ابتلاء ۲، صرفاً با حضور یک نفر در هر ده متر مربع برای تردد عموم مجاز است و مادامی که فضایی که خدمات جنسی در ازاء دریافت وجه ارائه می‌شود، توسط بیش از دو نفر به صورت همزمان استفاده نشود، در صورتی که ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۳. در سطوح ابتلاء ۳ و ۴ ممنوع است.

(۶) فعالیت دیسکوتک‌ها، کلاب‌ها، و نهادهای مشابه:

۱. در سطح ابتلاء ۱، با تکمیل نهایتاً ۳۰ درصد ظرفیت مجاز است، در صورتی که ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۲. در سطوح ابتلاء ۲ تا ۴ ممنوع است.

(۷) گرداننده نهادهایی مشروح در مواد ۱ تا ۶ باید یک پروتکل بهداشتی را تدوین کند و پردازش داده‌ها را انجام دهد. مساحت در نظر گرفته شده برای تردد عموم معیار تعیین تعداد افراد مجاز است؛ برای تحول گرفتن یا بازگرداندن رسانه‌ها به کتابخانه‌ها و بایگانی‌ها، پردازش داده‌ها الزامی نیست. مساحت در نظر گرفته شده برای تردد عموم معیار تعیین تعداد افراد مجاز است.

بند ۱۱ a

فستیوال‌های مردمی (Volkfest)

(۱) فستیوال‌های مردمی و فستیوال‌های شهری دارای غرفه‌های تفریحی

۱. در سطوح ابتلاء ۱ و ۲، بدون محدودیت‌های مشروحه در شماره‌های ۲ و ۳ مجاز است،

۲. در سطح ابتلاء ۳، صرفاً با حضور یک نفر در هر ده متر مربع مجاز است، در صورتی که ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۳. در سطح ابتلاء ۴ صرفاً با حضور یک نفر در هر ۲۰ متر مربع مجاز است، در صورتی که ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد.

(۲) فعالیت چادرها و تئاترهای فضای باز برای رویدادهای ماده ۱ ممنوع است.

(۳) گردانندگان نهادی که در ماده ۱ ذکر شده است باید یک پروتکل بهداشتی را تدوین کنند و داده‌ها را پردازش کنند؛ گردانندگان باید مسئولیت‌های کلی مربوط به هماهنگی را بر عهده بگیرند. فعالیت صرفاً با ورود کنترل‌شده شرکت‌کنندگان مجاز است. مساحت در نظر گرفته شده برای تردد عموم معیار تعیین تعداد افراد مجاز است.

بند ۱۲

آموزش‌های فوق‌برنامه، حرفه‌ای، و دانشگاهی

(۱) دوره‌های فوق‌برنامه و آموزش بزرگسالان، مثل دوره‌های مراکز آموزش بزرگسالان، دوره‌های آموزش موسیقی، هنر، و هنر نوجوانان و دوره‌های مشابه:

۱. در سطوح ابتلاء ۱ و ۲، بدون محدودیت‌های مشروحه در شماره‌های ۲ و ۳ مجاز است،

۲. در سطح ابتلاء ۳، بدون محدودیت شرکت‌کننده، مجاز است، در صورتی که شرکت در دوره صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۳. در سطح ابتلاء ۴، تنها با حضور حداکثر ۱۰۰ نفر در فضای باز و حداکثر ۲۰ نفر در فضای بسته مجاز است، در صورتی که شرکت در رویداد صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد.

الزام به داشتن گواهی، در مورد ملاقات چند نفر که طبق محدودیت‌های تماس عمومی مجاز تلقی می‌شود، صدق نمی‌کند.

(۲) رویدادهای دوره‌های آموزش حرفه‌ای مابقی قانون آموزش کار یا کارهای یدی، همچنین آزمون‌ها و دوره‌های آماده‌سازی برای آزمون، پیشبرد اقدامات مربوط به سیاست‌های بازار کار و دیگر دوره‌های تکمیلی حرفه‌ای، برگزاری دوره‌های آموزش زبان و دوره‌های ادغام در جامعه و رویدادهای آکادمیک مطابق قیود دستورالعمل‌های مربوط به کرونا برای دوره‌های آکادمیک، برگزاری آموزش‌های عملی و نظری رانندگی، کشتی‌رانی، و خلبانی و آزمون عملی و نظری و همچنین برگزاری دوره آگاهی‌بخشی به رانندگان (ASF) مطابق بند b۲ قانون ترافیک جاده‌ای (StVG) و دوره‌های توانش رانندگی مطابق بند a۴؛ StVG و دوره‌های مشابه بدون محدودیت‌های مطابق ماده ۱، جمله ۱، مجازند. وقتی که حفظ فاصله حداقلی ۱/۵ متر از دیگر افراد، به طور قابل اعتماد، ممکن باشد و همچنین برای ورود به آزمونی که شرکت در آن صرفاً پس از ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود ممکن است، پوشیدن ماسک طبی الزامی نیست.

(۳) دانشکده‌های پرستاری، دانشکده‌های مربوط به مشاغل سلامت و دانشکده‌های فنی امور اجتماعی تحت مسئولیت وزارت امور اجتماعی، دوره‌های آموزشی و مراکز تعلیمات پیشرفته پرستاری و مشاغل مربوط به سلامت و همچنین آموزشگاه‌های مربوط به فعالیت‌های حوزه خدمات امدادی و مدارس تحت مسئولیت وزارت مناطق روستایی باید به دانش‌آموزان و کارکنانی که به صورت حضوری در این مراکز فعالیت دارند، هر هفته تحصیلی، دو تست فوری کوید-۱۹ ارائه کنند. افرادی که واکسینه شده‌اند یا بهبود یافته‌اند از این قاعده مستثنی هستند. زمان و سامان‌دهی انجام تست‌ها بر عهده مدیریت مدرسه است. ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز است. گواهی تست ارائه‌شده تلقی می‌شود اگر فرد مورد نظر در تست شرکت کرده و نتیجه‌اش منفی شده باشد؛ این قاعده وقتی هم که تست در مدرسه پیش از یا مستقیم پس از ورود به محیط مدرسه انجام نشود، بلکه در زمانی پس از آن و در طول روز تحصیلی انجام شود قابل اطلاق است. ارائه گواهی

۱. برای شرکت در آزمون‌های میان‌ترم و پایانی یا آزمون‌های ارزیابی عملکرد لازم برای نمره‌دهی،

۲. برای ورود کوتاه‌مدت به محیط مدرسه، مادامی که این ورود برای شرکت در آموزش از راه دور اکیداً ضروری باشد، یا

۳. برای ورود کسانی که خدمات ارائه می‌دهند و حضور کوتاه‌مدت‌شان برای عملکرد مدرسه ضروری است یا در صورتی که ورودشان خارج از زمان فعالیت مدرسه باشد،

الزامی نیست. مدیریت مدرسه باید اقدامات درخوری را برای جداسازی افراد بدون مدرک از دیگر شرکت‌کنندگان در امتحان در پیش گیرد.

(۴) ارائه‌دهنده دوره‌های فوق‌برنامه، آموزش‌های حرفه‌ای و آکادمیک باید یک پروتکل بهداشتی را تدوین کند و پردازش داده‌ها را انجام دهد.

بند ۱۳

میخانه‌ها و رستوران‌ها، خدمات اسکان، و نهادهای تفریحی

(۱) فعالیت میخانه‌ها و رستوران‌ها، نهادهای تفریحی و نهادهای مشابه:

۱. در سطوح ابتلاء ۱ و ۲، بدون محدودیت‌های مشروحه در شماره‌های ۲ و ۳ مجاز است،

۲. در سطح ابتلاء ۳، صرفاً با حضور یک نفر در هر ۲/۵ متر مربع از مساحت محل مهمان‌پذیری در محیط‌های بسته و بدون محدودیت تعداد افراد در فضای باز مجاز است، در صورتی که ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۳. در سطح ابتلاء ۴، صرفاً با حضور یک نفر در هر ۲/۵ متر مربع از مساحت محل مهمان‌پذیری در محیط‌های بسته و بدون محدودیت تعداد افراد در فضای باز مجاز است، در صورتی که ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

سیگار کشیدن در سطوح ابتلاء ۲ تا ۴ در فضای باز مجاز است. برای غذای بیرون‌بر یا منحصراً تحویل گرفتن نوشیدنی و غذا برای سرو در بیرون، داشتن گواهی واکسیناسیون یا بهبود الزامی نیست.

(۲) فعالیت سالن‌های غذاخوری، کافه‌تریای مدارس و دانشگاه‌ها مطابق قانون دانشگاه‌ها و همچنین سالن‌های غذاخوری شرکت‌ها، مطابق بند ۲۵ ماده ۱ از قانون اغذیه‌فروشی (GastG) برای استفاده اعضای آن نهادها:

۱. در سطوح ابتلاء ۱ تا ۳، بدون محدودیت‌های مشروحه در شماره ۲ مجاز است،
 ۲. در سطح ابتلاء ۴ مجاز است، در صورتی که ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد. این قاعده برای تحویل گرفتن نوشیدنی و غذا منحصراً برای سرو در بیرون و برای غذای بیرون‌بر قابل‌اطلاق نیست.
- (۳) فعالیت اقامتگاه‌ها و نهادهای مشابه:

۱. در سطوح ابتلاء ۱ و ۲، بدون محدودیت‌های مشروحه در شماره ۲ مجاز است،
 ۲. در سطح ابتلاء ۳ و ۴ مجاز است، در صورتی که ورود صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد؛ در صورت عدم وجود گواهی واکسیناسیون یا بهبود، هر سه روز یک بار باید یک گواهی تست جدید ارائه شود.
- (۴) گرداننده نهادهای مشروح در مواد ۱ تا ۳ باید یک پروتکل بهداشتی را تدوین کند و پردازش داده‌ها را انجام دهد. پردازش داده برای سرو نوشیدنی و غذای بیرون‌بر و فروش غذای بیرون‌بر الزامی نیست.

بند ۱۴

شرکت‌های تجاری و خدماتی

(۱) فعالیت فروشگاه‌ها و فروشگاه‌های خرده‌فروشی، و بازارهایی که منحصراً در زمینه فروش کالا به مصرف‌کننده نهایی فعالیت می‌کنند:

۱. در سطوح ابتلاء ۱ و ۲، بدون محدودیت‌های مشروحه در شماره ۲ مجاز است،
 ۲. در سطوح ابتلاء ۳ و ۴ صرفاً با حضور یک مشتری به ازاء هر ده متر مربع از مساحت محل فروش مجاز است.
- در مورد مراکز فروش مساحت فروش کل تعیین‌کننده است. محدودیت‌های مساحت مشروحه برای سطوح ابتلاء ۳ و ۴، برای بازارهایی که صرفاً در فضای باز فعالیت می‌کنند قابل‌اطلاق نیست.

(۲) اگر در ارائه خدماتی که ملزم به تماس بدن است، امکان پوشیدن مداوم ماسک طبی وجود نداشته باشد، برای بهره‌مندی از خدمات ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود از سوی مشتری الزامی است. این امر در مورد فیزیوتراپی، کاردرمانی، گفتار درمانی و مراقبت از پا و پدیکور طبی و خدمات مربوط به سلامت مشابه صدق نمی‌کند.

(۳) کسی که یک فروشگاه خرده‌فروشی، فروشگاه، بازار (طبق تعریف ماده ۱)، شرکت تجاری-خدماتی که در آن مشتریان مختلف رفت و آمد می‌کنند، یا نهادی مشابه را اداره می‌کند، باید یک پروتکل بهداشتی را تدوین کند و در سطح ابتلاء ۴، پردازش داده‌ها را انجام دهد. الزام به پردازش داده‌ها برای کسب‌وکارهایی که نیازهای اساسی‌های جامعه را برطرف می‌کنند و برای بازارهایی که منحصراً در فضای باز فعالیت می‌کنند قابل‌اطلاق نیست.

بند ۱۵

ورزش و رویدادهای ورزشی

(۱) ورزش‌های تفریحی و آماتور:

۱. در سطوح ابتلاء ۱ و ۲، بدون محدودیت‌های مشروحه در شماره‌های ۲ و ۳ مجاز است،

۲. در سطح ابتلاء ۳ عموماً مجاز است، در صورتی که شرکت در دوره صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،
۳. در سطح ابتلاء ۴، تنها در فضای باز، با حضور حداکثر ۲۵ نفر و در فضای بسته، با حضور حداکثر ۱۴ نفر مجاز است، در صورتی که شرکت در رویداد صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد. در تعیین تعداد افراد مجاز، افراد واکسینه شده و بهبودیافته به شمار نمی آیند.

محدودیت‌های مذکور در شماره ۲ و ۳، در مورد ملاقات چند نفر که طبق محدودیت‌های تماس عمومی مجاز تلقی می‌شود، صدق نمی‌کند.

(۲) محدودیت‌های مذکور در ماده ۱ برای ورزش‌هایی که به منظور اهداف خدماتی انجام می‌شوند، توانبخشی با ورزش، ورزش مدرسه، پیشبرد تحصیلات، و ورزش‌های سطح بالا و حرفه‌ای صدق نمی‌کند.

(۳) رویدادهای رقابتی همچون ورزش‌های سطح بالا و حرفه‌ای، ورزش‌های آماتور، و تفریحی:

۱. در سطح ابتلاء ۱

(آ) با حضور حداکثر ۱۵۰۰ نفر تماشاگر در فضای باز و حداکثر ۵۰۰ تماشاگر در فضای بسته مجاز است یا

(ب) با تکمیل حداکثر ۵۰ درصد ظرفیت و یا با حضور حداکثر ۲۵۰۰۰ تماشاگر مجاز است، در صورتی که شرکت در رویداد تنها با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۲. در سطح ابتلاء ۲

(آ) با حضور حداکثر ۷۵۰ نفر تماشاگر در فضای باز و حداکثر ۲۵۰ تماشاگر در فضای بسته مجاز است یا

(ب) با تکمیل حداکثر ۵۰ درصد ظرفیت و یا با حضور حداکثر ۲۵۰۰۰ تماشاگر مجاز است، در صورتی که شرکت در رویداد تنها با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۳. در سطح ابتلاء ۳، تنها با حضور حداکثر ۵۰۰ تماشاگر در فضای باز و حداکثر ۲۰۰ تماشاگر در فضای بسته مجاز است، در صورتی که شرکت در رویداد صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد،

۴. در سطح ابتلاء ۴، تنها با حضور حداکثر ۲۵۰ تماشاگر در فضای باز و حداکثر ۱۰۰ تماشاگر در فضای بسته مجاز است، در صورتی که شرکت در رویداد صرفاً با ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود مجاز باشد.

در سطح ابتلاء ۱، در صورت حضور بیش از ۳۰۰ نفر و در سطوح ابتلاء ۲ تا ۴، در صورت حضور بیش از ۲۰۰ تماشاگر در فضای باز، پوشیدن ماسک طبی الزام پیدا می‌کند. این امر در مورد محل‌های نشستن ثابتی که حداقل ۱/۵ متر از یکدیگر فاصله دارند صدق نمی‌کند. الزام به حفظ فاصله در صورت برقراری حرف ب از جمله ۱، شمارهات ۱ و ۲ صدق نمی‌کند.

(۴) کارمندان و دیگر مشارکت‌کنندگان و همچنین ورزشکاران، در شمارش تعداد تماشاگران مجاز محسوب نمی‌شوند. تعداد مجاز ورزشکاران در رویدادهای رقابتی، در صورت اطلاق ماده ۲، بدون محدودیت و برای ورزش‌های تفریحی و آماتور، در سطح ابتلاء ۴، به ۱۰۰ نفر در فضای باز و ۱۴ نفر در فضای بسته محدود می‌شود. برگزارکننده رویدادهای رقابتی باید یک پروتکل بهداشتی را تدوین کند و پردازش داده‌ها را انجام دهد.

بند ۱۶

اقدامات خاص لازم برای جلوگیری از ابتلاء در کشتارگاه‌ها و به کارگیری کارگران فصلی در صنعت کشاورزی

(۱) کارمندان

۱. شرکت‌های سلاخی، قصابی، فرآوری گوشت، و فرآوری شکار و همچنین مشاغل دیگری که با گوشت‌های فرآوری نشده سر و کار دارند و از آن مواد غذایی دیگری را تولید می‌کنند و بیش از ۳۰ کارمند دارند، مادامی که در محوطه سلاخی و قصابی حضور داشته باشند و

۲. شرکت‌های کشاورزی، شامل شرکت‌های پرورش‌دهنده گیاهان خاص، که در بازه زمانی به کارگیری کارگران فصلی بیش از ده کارگر فصلی دارند،

باید پیش از شروع فعالیت کاری خود، گواهی واکسیناسیون یا بهبود، ارائه کنند. در مورد جمله ۱، شماره ۱، کارمندان حوزه سلاخی و قصابی که در شرکت‌هایی با بیش از ۱۰۰ کارمند مشغول به کارند ملزم به انجام تست، مطابق آنچه در بند ۴، ماده ۴، تعریف شده است، نیز هستند. افرادی که، مطابق تعریف بند ۴، مواد ۱ و ۲، واکسینه شده‌اند یا بهبود یافته‌اند از الزام به ارائه تست ۱ و ۲ معاف هستند. مدرک تست، واکسیناسیون، یا بهبود باید در صورت درخواست کارفرما به وی ارائه شود. کارفرما مسئول تأمین هزینه آزمایش است، مگر این که این هزینه از طریق دیگری تضمین شود. در شرکت‌های کشاورزی، الزام به پوشیدن ماسک طبی در خارج از فضاهای بسته قابل اعمال نیست.

(۲) گرداننده نهادهای مشروح در ماده ۱، جمله ۱، باید یک پروتکل بهداشتی را تدوین کند و پردازش داده‌ها را انجام دهد. به عنوان استثنائی از بند ۵، ماده ۲، این پروتکل بهداشتی باید به اداره بهداشت محلی ارسال شود. اگر اداره کاستی‌ای را در پروتکل پیدا کرد، پروتکل باید فوراً مطابق الزامات اداره بهداشت اصلاح شود.

(۳) به درخواست کارفرما، اداره بهداشت محلی می‌تواند استثنائاتی را برای الزام به تست برای کارمندان یک محدوده کاری، مطابق ماده ۱، قائل شود، البته در صورتی که کارفرما بتواند در چارچوب یک پروتکل بهداشتی خاص دلایلی را ارائه دهد که بتواند این استثناء را توجیه کند.

(۴) بهره‌بردار موظف به پردازش داده‌های مربوط به کارکنان و بازدید کنندگان شرکت است. در مورد شماره ۲، بند ۱، صرفاً داده‌های کارکنان پردازش می‌شوند.

بخش ۳ - قوانین پایانی

بند ۱۷

اقدامات بیشتر، تصمیمات موردی، پروژه‌های مدل

(۱) مسئولین ذیصلاح می‌توانند بر اساس دلایل محکم، در موارد خاص، استثنائاتی را برای الزاماتی که به موجب این دستورالعمل تعیین می‌شوند مجاز بشمارند. حق صدور اقدامات بیشتر به منظور محافظت در برابر عفونت برای مسئولین ذیصلاح از تأثیر این دستورالعمل یا دستورالعمل‌های منتج از آن محفوظ است.

(۲) وزارت امور اجتماعی می‌تواند، در صورت بروز نرخ ابتلاء شدید و فوق‌العاده بالا، دستورالعمل‌هایی را در چارچوب خدمت‌رسانی و نظارت کارشناسی برای تکمیل اقدامات منطقه‌ای (استراتژی منطقه خطر)، برای مسئولین ذیصلاح صادر کند.

(۳) سرو و مصرف الکل در سطوح ابتلاء ۳ و ۴، در مکان‌های عمومی که از طریق مسئولین ذیصلاح مشخص شده‌اند ممنوع می‌باشد.

(۴) مسئولین ذیصلاح می‌توانند، با موافقت وزارت امور اجتماعی، پروژه‌های مدلی را مجاز بشمارند. مادامی که پروژه‌های مدل طبق ارزیابی وزارت امور اجتماعی تأیید شوند، وزارت امور اجتماعی می‌تواند دیگر پروژه‌های مشابه را، در صورت درخواست، تأیید کند.

مجوز صدور دستورالعمل برای نهادهای، شرکتها، دورهها، و فعالیتهای

(1) وزارت فرهنگ، مطابق بند ۳۲، جمله ۲ از IfSG، مجاز است که از طریق صدور دستورالعمل برای:

۱. فعالیت مدارس زیر نظر خود، مراکز مراقبت از کودک در دبستانهای معتبر و مراقبت منعطف عصرگاهی، مراکز مراقبت پس از مدرسه، مراکز مراقبت روزانه، کلاسهای تقویتی دبستان، مهدهای کودک و پیش‌دبستانی‌ها و

۲. رویدادهای مطابق بند ۱۰

به منظور حفاظت در برابر آلودگی به کرونا، شرایط، الزامات، و دیگر مقررات اجرائی، مخصوصاً الزامات بهداشتی، حداکثر تعداد افراد، ممنوعیت فعالیت، نحوه فعالیت مراقبت‌های ضروری و الزامات بازگشت به فعالیت دیگری را تعیین کند.

(2) وزارت علوم طبق بخش 32 جمله 2 از IfSG، و با هماهنگی وزارت امور اجتماعی، می‌تواند دستور قانونی را برای فعالیت مراکز زیر صادر کند

1. دانشگاه‌ها و مراکز آموزش عالی مشمول قانون موسسات آموزش عالی، کتابخانه‌ها و بایگانی‌ها،

2. اتحادیه‌های دانشجویی و

3. موسسات هنری و فرهنگی، اگر مشمول شماره 1 و بند 5 نباشد، و نیز سینماها

برای مقابله با عفونت کرونایی، شرایط و الزامات، به‌ویژه الزامات بهداشتی، را تعریف کنید. جمله 1 شماره 1 در مورد دانشگاه پلیس Baden-Württemberg، از جمله هیات علمی دانشگاه پلیس Baden-Württemberg و دانشگاه حقوق Schwetzingen، اعمال نمی‌شود. وزارت کشور می‌تواند دانشگاه پلیس Baden-Württemberg، از جمله بخش آموزش دانشگاه پلیس Baden-Württemberg، را از محدودیت‌های این دستور معاف کند، و وزارت دادگستری می‌تواند دانشکده حقوق Schwetzingen را از محدودیت‌های این دستور مستثنی کند و امکان آموزش، تحصیل و تحصیلات تکمیلی را برای آماده‌سازی و برگزاری آزمون‌ها و روال استخدام فراهم کند و به منظور حفاظت در برابر آلودگی به کرونا، شرایط و الزامات، مخصوصاً الزامات بهداشتی را تعیین کند.

(3) وزارت امور اجتماعی می‌تواند طبق بخش 32 جمله 2 از IfSG بر فعالیت مراکز زیر نظارت کند:

1. بیمارستان‌ها، مراکز پیشگیری و توان‌بخشی، مراکز دیالیز و درمانگاه‌های روزانه،

2. مراکز ویژه افراد نیازمند مراقبت و حمایت یا دچار معلولیت،

3. مراکز ویژه افراد بی‌خانمان،

4. طرح‌های زندگی حمایتی سرپایی ویژه کم‌کسانی بی‌خانمان‌ها و نیز انجمن‌های زندگی حمایتی سرپایی که مرجع ارائه‌دهنده طبق قانون مسکن، مشارکت و مراقبت مسئولیت فعالیت آنها را بر عهده دارد،

5. خدمات مراقبتی و حمایتی در محیط مراقبت موقت و بلندمدت،

6. خدمات کار کودک و نوجوان و مددکاری اجتماعی جوانان، مطابق بندهای ۱۱ و ۱۳ کتاب هشتم قوانین اجتماعی، ترویج تحصیل در خانواده مطابق بند ۱۶ کتاب هشتم قوانین اجتماعی و کمک‌های زود هنگام،

7. مدارس پرستاری، مدارس ویژه کادر درمان، مدارس فنی ویژه امور اجتماعی زیر نظر بخش مرتبط،

8. مراکز آموزش و تحصیلات تکمیلی ویژه پرستاری و کادر درمانی و

9. مدارس ویژه فعالیتهای سرویس نجات

برای مقابله با عفونت کرونایی، شرایط و الزامات، به‌ویژه الزامات بهداشتی، را تعریف کنید.

(4) وزارت دادگستری می‌تواند طبق بند 32 جمله 2 از IfSG و با هدف مقابله با عفونت کروناویروس دستور لازم را در زمینه‌های زیر صادر کند:

1. شرایط و الزامات مربوط به فعالیت مراکز پذیرش اولیه ایالتی ویژه پناهندگان، به‌ویژه الزامات بهداشتی،
2. جداسازی افراد تازه‌وارد به مرکز پذیرش اولیه ایالتی یا افرادی که پس از غیبت طولانی وارد مرکز می‌شوند، و نظارت بر این افراد.

(5) وزارت فرهنگ و وزارت امور اجتماعی می‌توانند طبق بخش 32 جمله 2 از IfSG بر فعالیت مراکز زیر نظارت کنند:

1. مراکز ورزشی عمومی و خصوصی و زمین‌های بازی، استودیوهای آمادگی جسمانی و سالن‌های یوگا و برگزاری مسابقات ورزشی و نیز مدارس رقص و باله و مراکز مشابه،
 2. استخرها شامل سونا و آبگیرهای استحمام با دسترسی کنترل‌شده و نیز
 3. مدارس موسیقی، مدارس هنری و مدارس هنری جوانان و نهادهای مشابه
- برای مقابله با عفونت کروناویروس، شرایط و الزامات، به‌ویژه الزامات بهداشتی، را تعریف کنید.

(6) وزارت ترابری و وزارت امور اجتماعی می‌توانند با صدور دستور مشترک طبق بخش 32 جمله 2 از IfSG بر فعالیت مراکز زیر نظارت کنند

1. رفت‌وآمد مسافران عمومی و گردشگران شامل خدمات پذیرایی مشمول بخش 25 بند 1 جمله 2 از GastG و
 2. آموزش نظری و عملی رانندگی، قایق‌سواری و پرواز، آزمون‌های نظری و عملی و محتوای آموزش عملی تحصیلات رسمی و آموزش تکمیلی کارشناسان رسمی و مسئولان آزمون خودرو، قایق و هواپیما و نیز دیگر خدمات آموزشگاه‌های رانندگی که مستقیماً مشمول دستور گواهی‌نامه رانندگی یا قانون حمل‌ونقل جاده‌ای می‌شوند،
- برای مقابله با عفونت کروناویروس، شرایط و الزامات، به‌ویژه الزامات بهداشتی، را تعریف کنید.

(7) وزارت امور اقتصادی و وزارت امور اجتماعی می‌توانند با صدور دستور مشترک طبق بخش 32 جمله 2 از IfSG بر فعالیت مراکز زیر نظارت کنند

1. مراکز خرده‌فروشی،
 2. صنعت اسکان،
 3. صنعت هتل‌داری شامل مراکز پذیرایی مشمول بخش 25 بند 1 ماده 1 و بند 2 از GastG،
 4. نمایشگاه‌ها، نشست‌ها و جلسات تجاری،
 5. صنایع دستی،
 6. سالن‌های آرایشگری، ماساژ، زیبایی، برنزه کردن، تزئین ناخن، خال‌کوبی و سوراخ کردن بدن، مراکز پزشکی و غیرپزشکی مراقبت پا،
 7. مکان‌های تفریحی،
 8. پارک‌های تفریحی، شامل آنهایی که در قالب صنعت گردشگری اداره می‌شوند و مشمول بخش 55 بند 1 از مقررات تجاری (GewO) هستند، و
 9. بازارهای مشمول بخش‌های 66 تا 68 از GewO
- برای مقابله با عفونت کروناویروس، شرایط و الزامات، به‌ویژه الزامات بهداشتی، را تعریف کنید.

(8) وزارت امور اجتماعی، بر اساس بخش 32 جمله 2 از IfSG، و با هماهنگی وزارتخانه مسئول مرتبط، می‌تواند شرایط و الزامات، به‌ویژه الزامات بهداشتی، را با هدف مقابله با عفونت کروناویروس در مراکز، موسسات، خدمات و فعالیت‌های دیگری که مشمول این ماده نمی‌شوند، با صدور دستور تعیین کند.

بند 19

مجوز صدور دستور درباره الزامات جداسازی

وزارت امور اجتماعی می‌تواند بر اساس بند 32 جمله 2 مقرراتی برای الزامات جداسازی و الزامات مرتبط دیگر و اقدامات مقابله با کروناویروس تدوین کند، به‌ویژه

1. جداسازی افراد بیمار، افراد مشکوک به بیماری، افراد مشکوک به بیماری‌های مسری و افراد بهبودیافته، با رعایت الزامات مرتبط و طبق بخش 30 بند 1 جمله 2 از IfSG،

2. الزام اعضای خانوار افرادی که تست کرونا نشان مثبت شده است و همچنین الزام افرادی که مطابق تست فوری جواب تست‌شان مثبت شده است، مطابق بند 28 ماده 1، جمله 1، قانون مقابله با عفونت (IfSG)،

بند 20

مجوز صدور دستور العمل برای پردازش داده‌های شخصی

وزارت امور اجتماعی و وزارت کشور می‌توانند طبق بخش 32 جمله 2 از IfSG جزییات پردازش داده‌های شخصی بین نهادهای بهداشتی، ادارات پلیس محلی و سرویس اجرای قانون پلیس را با صدور دستور مشترک، تا جایی که برای مقابله با عفونت ضروری باشد، تعیین کنند

1. برای محافظت از ماموران سرویس اجرای قانون و کارکنان ادارات پلیس محلی در برابر عفونت در حین اجرای وظیفه،

2. دستور دادن، انجام دادن، پایش و اجرای اقدامات طبق قانون مقابله با عفونت،

3. برای تعقیب قضایی تخلفات کیفری و تخلفات اداری طبق قانون مقابله با عفونت و دستورهای قانونی صادر شده بر اساس آن

4. برای بررسی صلاحیت بازداشت یا حبس و ضرورت تعیین بخش قرنطینه در بازداشتگاه‌ها و زندان‌ها.

بند 21

تخلفات اداری

تخلف اداری مشمول بند 73 ماده 1a شماره 24 از IfSG در صورتی محرز می‌شود که فرد آگاهانه یا از روی سهل‌انگاری

1. بر خلاف بند 2، ماده 2، جمله 1 فاصله حداقلی 1/5 متر را رعایت نکند،

2. بر خلاف بند 3، ماده 1، بند 8، ماده 1، جمله 2 یا بند 15، ماده 3، جمله 2 ماسک پزشکی نپوشد ماسک طبی نپوشد،

3. بر خلاف بند 4، ماده 5 در ارتباط با بند 8، ماده 1، شماره 1، حرف ب، شماره 2، حرف ب، شماره 3 یا 4، بند 8، ماده 2، جمله 1، بند 11، ماده 1، شماره 3، بند 11، ماده 2، شماره 1، حرف ب، شماره 2، شماره 3 یا 4، بند 11، ماده 1، شماره 1، حرف ب، شماره 3 یا 4، بند 11، ماده 5، شماره 1 یا 2، بند 11، ماده 6، شماره 1، بند 11، ماده 1، شماره 2 یا 3، بند 12، ماده 1، شماره 2 یا 3، بند 13، ماده 1، جمله 1، شماره 2 یا 3، بند 13، ماده 2، شماره 2، بند 13، ماده 3، شماره 2، بند 14، ماده 2، نیم‌جمله 1، بند 15، ماده 1، جمله 1، شماره 2 یا 3، بند 15، ماده 3، جمله 1، شماره 1، حرف ب، شماره 2، حرف پ، شماره 3 یا 4 یا بند 16 ماده 1، جمله 4، الزام به بررسی گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود را رعایت نکند،

۴. بر خلاف بند ۵، ماده ۲، در پی درخواست نهادهای ذیصلاح، پروتکل بهداشتی ارائه ندهد یا اطلاعاتی را پیرامون به کارگیری آن ارائه ندهد،
۵. بر خلاف بند ۶، ماده ۲، افرادی که از شرکت یا استفاده افرادی که از جمع‌آوری اطلاعات تماس‌شان، به صورت کلی یا جزئی، امتناع می‌ورزند در یک نهاد یا رویداد، امتناع نورزند،
۶. بر خلاف بند ۶، ماده ۳، به عنوان یک فرد حاضر اطلاعات تماس غلط ارائه کند،
۷. بر خلاف بند ۷، ماده ۱، جمله ۱، در یک جلسه خصوصی شرکت کند،
۸. بر خلاف بند ۸، ماده ۱، جمله ۱، بند ۸، ماده ۲، جمله ۱ یا بند ۱۵، ماده ۳، جمله ۱، رویدادی را با تعداد شرکت‌کننده‌ای بیشتر از ظرفیت مجاز برگزار کند،
۹. بر خلاف بند ۸، ماده ۱، جمله ۱، شماره ۱، حرف ب، شماره ۲، حرف ب شماره ۳ یا ۴، بند ۸، ماده ۲، جمله ۱، بند ۱۵، ماده ۱، جمله ۱، شماره ۲ یا ۳، بند ۱۵، ماده ۳، جمله ۱، شماره ۱، حرف ب، شماره ۲، حرف ب، شماره ۳ یا ۴، بدون ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود، در یک رویداد شرکت کند،
۱۰. بر خلاف بند ۸، ماده ۴، جمله ۱، بند ۱۰، ماده ۱، جمله ۲، بند ۱۰، ماده ۲، جمله ۲، بند ۱۱، ماده ۳، جمله ۱ یا بند ۱۵، ماده ۴، جمله ۳، رویدادیا فستیوال مردمی را بدون تدوین پروتکل بهداشتی یا انجام پردازش داده‌ها برگزار کند،
۱۱. بر خلاف بند ۹، ماده ۲، جمله ۱، قاعده حفظ فاصله را رعایت نکند،
۱۲. بر خلاف بند ۱۱، ماده ۱، شماره ۲ یا ۳، بند ۱۱، ماده ۲، شماره ۱، حرف آ، شماره ۲، بند ۳، یا ۴، بند ۱۱، ماده ۳، جمله ۱، شماره ۲ یا ۳، بند ۱۱، ماده ۴، شماره ۲، حرف آ شماره ۳ یا ۴، بند ۱۱، ماده ۵، شماره ۲ یا ۳، بند ۱۱، ماده ۶، شماره ۱ یا ۲، بند ۱۱، ماده ۱، شماره ۲ یا ۳ یا بند ۱۱، ماده ۲، فعالیت نهادی فرهنگی، تفریحی یا نهادی دیگر و یا فستیوالی مردمی را با تجاوز از مساحت و ظرفیت مجاز یا به رغم ممنوعیت، از سر گیرد،
۱۳. بر خلاف بند ۱۱، ماده ۱، شماره ۲ یا ۳، بند ۱۱، ماده ۲، شماره ۱، حرف ب، شماره ۲، حرف ب، شماره ۳ یا ۴، بند ۱۱، ماده ۳، جمله ۱، شماره ۲ یا ۳، بند ۳، بند ۱۱، ماده ۴، شماره ۲، حرف ب، شماره ۳ یا ۴، بند ۱۱، ماده ۵، شماره ۱ یا ۲، بند ۱۱، ماده ۶، شماره ۱ یا بند ۱۱، ماده ۱، شماره ۲ یا ۳، بدون ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود، به یک نهاد فرهنگی، تفریحی یا نهادی دیگر یا نهادهای مربوط به حمل و نقل ورود کند،
۱۴. بر خلاف بند ۱۱، ماده ۷، جمله ۱ فعالیت یک نهاد فرهنگی، تفریحی یا نهادی دیگر را، بدون تدوین پروتکل بهداشتی یا انجام پردازش داده‌ها، از سر گیرد،
۱۵. بر خلاف بند ۱۲، ماده ۱، شماره ۳، کلاس‌های فوق‌برنامه یا دوره‌های آموزش بزرگسالان را با تجاوز از تعداد افراد مجاز ارائه کند،
۱۶. بر خلاف بند ۱۲، ماده ۱، شماره ۲ یا ۳، بدون ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود، در یک دوره فوق‌برنامه شرکت کند،
۱۷. بر خلاف بند ۱۳، ماده ۱، جمله ۱، شماره ۲ یا ۳، فعالیت یک نهاد مربوط به سرو غذا یا الکل، یک مکان تفریحی، یا نهادی مشابه را با تجاوز از مساحت مجاز پیش‌بربرد یا بر خلاف بند ۱۳، ماده ۱، جمله ۲، اجازه سیگار کشیدن در فضاهای بسته را بدهد،
۱۸. بر خلاف بند ۱۳، ماده ۱، جمله ۱، شماره ۲ یا ۳، بند ۱۳، ماده ۲، شماره ۲ یا بند ۱۳، ماده ۳، شماره ۲، بدون ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود، وارد یک نهاد مربوط به سرو غذا یا الکل، مرکز تفریحی، یک سالن غذاخوری، کافه‌تریا، سالن غذاخوری شرکتی، نهاد اسکان‌دهی، یا نهادی مشابه شود،
۱۹. بر خلاف بند ۱۳، ماده ۴، فعالیت یک نهاد مربوط به سرو غذا یا الکل، مرکز تفریحی، سالن غذاخوری، کافه‌تریا، سالن غذاخوری شرکت، نهاد اسکان‌دهی یا نهادی مشابه را، بدون تدوین پروتکل بهداشتی یا انجام پردازش داده‌ها، از سر گیرد،
۲۰. بر خلاف بند ۱۴، ماده ۱، جمله ۱، شماره ۲، فعالیت یک فروشگاه خرده‌فروشی، یک فروشگاه، یا نهادی مشابه را، با تجاوز از مساحت مجاز، در پیش‌گیرد،
۲۱. بر خلاف بند ۱۴، ماده ۲، نیم‌جمله ۱، خدماتی را بدون ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود دریافت کند،
۲۲. بر خلاف بند ۱۴، ماده ۳، جمله ۱، فعالیت یک فروشگاه خرده‌فروشی، فروشگاه، شرکت تجاری-خدماتی که در آن مشتریان رفت و آمد می‌کنند، یا نهادی مشابه را، بدون تدوین پروتکل بهداشتی یا انجام پردازش داده‌ها، در پیش‌گیرد،

۲۳. بر خلاف بند ۱۵، ماده ۱، جمله ۱، شماره ۳، ورزش غیرحرفه‌ای یا تفریحی را، با تجاوز از تعداد افراد مجاز، برگزار کند.
۲۴. بر خلاف بند ۱۵، ماده ۱، جمله ۱، شماره ۲ یا ۳، بدون گواهی واکسیناسیون یا بهبود، در ورزش غیرحرفه‌ای یا تفریحی، شرکت کند،
۲۵. بر خلاف بند ۱۶، ماده ۱، جمله ۵، به عنوان برگزارکننده، تأمین مالی یا ساماندهی تست را تقبل نکند،
۲۶. بر خلاف بند ۱۶، ماده ۲، هیچ پروتکل بهداشتی تدوین نکند، پروتکل بهداشتی را ارسال نکند، را ارسال نکند، فوراً با آن تطابق پیدا نکند، یا پردازش داده‌ها را انجام ندهد،
۲۷. بر خلاف بند ۱۷، ماده ۳، الکل مصرف یا سرو کند.

بند ۲۲

لازم‌الاجرا شدن، انقضا

- (۱) این دستورالعمل، در روز ۲۸ ژوئن ۲۰۲۱، لازم‌الاجرا می‌شود و همزمان دستورالعمل‌های مربوط به کرونای مورخ ۱۳ مه ۲۰۲۱ (ژورنال عموم یا GBI، صفحه ۴۳۱) — که آخرین بار توسط ماده ۱ دستورالعمل مورخ ۱۸ ژوئن ۲۰۲۱ (اعلام اضطراری مطابق بند ۴، جمله ۱ قوانین اعلام که از طریق اینترنت، تحت نشانی <https://www.baden-wuerttemberg.de/corona-verordnung> در دسترس است) تغییر یافته بود، منقضی می‌شود. به عنوان استثنائی از جمله ۱، بند ۲۴، ماده ۳ در روز اعلام لازم‌الاجرا می‌شود. اصلاحات اعمال شده بر اساس دستورالعمل مورخ ۲۳ ژوئن ۲۰۲۰ (مجموعه قوانین، صفحه ۴۸۳)، آخرین نوبت اصلاح ۱۷ نوامبر ۲۰۲۰ به وسیله ماده ۱ دستور (مجموعه قوانین، صفحه ۱۰۵۲) یا اصلاحات اعمال شده بر اساس دستورالعمل کرونای به تاریخ ۳۰ نوامبر ۲۰۲۰ (مجموعه قوانین، صفحه ۱۰۶۷) که اخیراً از طریق ماده ۱ دستور مورخ ۲۶ فوریه ۲۰۲۱ (مجموعه قوانین، صفحه ۲۴۹) تغییر یافته است یا در پی دستورالعمل کرونای ۷ مارس ۲۰۲۱ (مجموعه قوانین، صفحه ۲۷۳) که آخرین بار به موجب ماده ۱ دستورالعمل ۱۹ مارس ۲۰۲۱ (مجموعه قوانین، صفحه ۲۹۸) تغییر یافته است، یا دستورالعمل‌هایی که به موجب دستورالعمل‌های کرونای مورخ ۲۷ مارس ۲۰۲۱ (مجموعه قوانین، صفحه ۳۴۳)، که آخرین بار از طریق ماده ۱، دستورالعمل مورخ ۱ مه ۲۰۲۱ (مجموعه قوانین، صفحه ۴۱۷) تغییر یافته است، یا به موجب دستورالعمل‌های کرونای مورخ ۱۳ مه ۲۰۲۱ (مجموعه قوانین، صفحه ۴۳۱)، که آخرین بار از طریق ماده ۱ دستورالعمل مورخ ۱۸ ژوئن ۲۰۲۱ (اعلام اضطراری مطابق بند ۴، جمله ۱ قوانین اعلام که از طریق اینترنت، تحت نشانی <https://www.baden-wuerttemberg.de/corona-verordnung> در دسترس است) تغییر یافته است، مصوب شده‌اند تا زمان انقضائشان مطابق ماده ۲، جمله ۲ معتبر می‌مانند.
- (۲) این دستور در پایان ۲۳ آگوست باطل می‌شود. همچنین، همه دستورالعمل‌هایی که بر اساس این دستور، دستورالعمل‌های مصوب ۲۳ ژوئن ۲۰۲۰، دستورالعمل‌های ۳۰ نوامبر ۲۰۲۰، دستورالعمل‌های ۷ مارس ۲۰۲۱، دستورالعمل ۲۷ مارس ۲۰۲۱، یا دستورالعمل ۱۳ مه ۲۰۲۱ باطل خواهد شد، مگر این که پیش از آن لغو شوند.

اشتوتگارت، ۲۵ ژوئن ۲۰۲۱

دولت ایالت Baden-Württemberg:

Kretschmann

Strobl

Dr. Bayaz

Schopper

Bauer

Walker

Dr. Hoffmeister-Kraut

Lucha

Gentges

Hermann

Hauk

Razavi

Hoogvliet